

FRANÇAIS



Nous vous félicitons pour l'achat de votre PENTAX ^{ESPLO}115V et vous souhaitons la bienvenue dans le monde photographique des compacts zoom Pentax! Cet appareil léger et compact va devenir très vite le compagnon idéal grâce auquel vous pourrez garder à jamais vos meilleurs souvenirs.

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez très attentivement ce mode d'emploi de manière à obtenir les meilleures photos possibles, en toutes circonstances.
- Portez une attention toute particulière aux précautions d'utilisation et aux remarques. L'apparence réelle de votre appareil photo peut différer des photographies et illustrations de ce mode d'emploi.
- Les illustrations de ce mode d'emploi sont celles du modèle DATE.

Cet appareil électronique ne dépasse pas les limites de la classe B concernant l'émission de parasites électromagnétiques, telles qu'elles sont définies par la réglementation sur les interférences radio du Département Canadien des Communications.

DESCRIPTIF (Fig. 1)

- 1 Attache courroie (p. 34)
- 2 Interrupteur général (p. 35)
- 3 Déclencheur (p. 35)
- 4 Ecran ACL
- 5 Touche de mode Flash (p. 40)
- 6 Touche Retardateur/AF infini-paysage (p. 40)
- 7 Commande de rebobinage à mi-film (p. 39)
- 8 Flash incorporé
- 9 Fenêtre du viseur
- 10 Objectif zoom
- 11 Fenêtre de mise au point automatique
- 12 Témoin du retardateur (p. 43)
- 13 Fenêtre cellule
- 14 Levier de déverrouillage du dos (p. 36)
- 15 Oculaire de visée
- 16 Commande de zooming (p. 35)
- 17 Fenêtre d'information de film
- 18 Couvercle du logement des piles (p. 34)
- 19 Ecrou de pied
- 20 Dos
- 21 Témoin vert

TABLE DES MATIERES

Descriptif	31
Pour une utilisation de votre appareil en toute sécurité ..	33
Précautions concernant votre appareil	34
Précautions concernant l'utilisation de la pile	35

PREPARATIONS AVANT LA PRISE DE VUE

Fixation de la courroie	36
Mise en place/remplacement de la pile.....	36
Témoin d'usure de la pile.....	36
Modèle date.....	37
Interrupteur général et vérification de la pileinterrupteur	38
Comment tenir l'appareil	39
Utilisation du zoom 38-115 mm	39

PRISE DE VUES

Chargement du film	40
Indications dans le viseur et témoin vert.....	41
Prise de vue	42
Rebobinage du film	43
Mémorisation de la mise au point	44
Sujet dont la mise au point est difficile.....	45

PRISES DE VUES PLUS ELABOREES

Sélection de l'exposition, des modes AF et flash	45
1. Mode automatique	46
2. Mode automatique/réduction yeux rouges.....	46
3. Mode automatique/synchro lumière du jour (Flash en service).....	46
4. Prise de vue en vitesses lentes	47
① Vitesse d'obturation lente sans flash	47
② Synchronisation à vitesse lente avec flash à réduction yeux rouges.....	47
Prise de vue avec retardateur	48
Prise de vue en mode infini-paysage.....	48
Caracteristiques techniques	49

POUR UNE UTILISATION DE VOTRE APPAREIL EN TOUTE SECURITE

Nous avons pris le plus grand soin dans la conception de cet appareil pour vous permettre de l'utiliser en toute sécurité. Cependant, veuillez à bien suivre les précautions d'emploi énoncées sur cette page.

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique les précautions d'emploi dont la non-observation risque d'être dangereuse pour l'utilisateur.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique les précautions dont la non-observation peut être faiblement ou moyennement dangereuse pour l'utilisateur ou risquer d'endommager l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les circuits électroniques à l'intérieur de l'appareil contiennent des pièces sous haute tension. N'essayez jamais de démonter l'appareil.
- N'essayez jamais de toucher les parties internes de l'appareil visibles à la suite d'une chute ou pour toute autre raison car il existe un risque de décharge électrique.
- Passer la courroie autour du cou peut être dangereux. Assurez-vous que la courroie ne s'enroule pas au cou de petits enfants.
- Prenez soin de garder les piles hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'absorption accidentelle.

⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas le flash à proximité des yeux de personnes pour ne pas les endommager. Soyez particulièrement attentif avec les enfants en bas âge.
- N'essayez jamais de démonter, de recharger ou de mettre en court-circuit la pile. Ne la jetez jamais dans un feu, car elle pourrait exploser.
- Retirez immédiatement les piles de l'appareil si elles chauffent ou commencent à fumer. Veillez à ne pas vous brûler pendant cette opération.

PRECAUTIONS CONCERNANT VOTRE APPAREIL

Précautions lors de la prise de vue

- Protégez votre appareil de la pluie, de l'eau ou de tout autre liquide car il n'est ni étanche ni résistant aux intempéries. Si l'appareil est mouillé ou éclaboussé, essuyez-le immédiatement avec un chiffon doux et sec.
- Ne faites pas tomber l'appareil et évitez les chocs. En cas de choc important, contactez votre revendeur PENTAX pour le faire vérifier.
- Evitez les chocs, les vibrations ou les pressions importantes. Protégez-le par un sac matelassé lorsque vous le transportez en voiture, moto, avion ou bateau, etc.
- Toute formation de condensation à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil peut s'avérer très dangereuse pour l'appareil car la rouille peut gravement endommager son mécanisme. Par ailleurs, les brusques changements de température peuvent entraîner la formation de cristaux et endommager l'appareil. Dans un tel cas, mettez l'appareil dans un sac pour qu'il se réchauffe lentement. Sortez-le seulement lorsqu'il aura atteint la température ambiante.

Précautions de rangement

- Ne laissez pas votre appareil séjourner longtemps à la chaleur ou l'humidité (voiture, par exemple).
- Evitez de ranger l'appareil dans un placard où se trouvent des produits chimiques ou de la naphthaline. Rangez l'appareil dans un endroit bien ventilé pour éviter les moisissures.

Précautions d'entretien

- Utilisez une soufflette pour dépeussier le boîtier, l'objectif ou le viseur.
- N'utilisez jamais de solvants tels que diluant, alcool ou benzène pour nettoyer votre appareil. Pour nettoyer les surfaces externes de l'appareil, il est recommandé d'utiliser un chiffon sec.

Autres précautions

- L'appareil fonctionne correctement entre 50°C et -10°C.

PRECAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA PILE

- Pour que votre appareil conserve ses performances optimales, nous vous conseillons de le faire réviser environ tous les deux ans. Si votre appareil est resté inutilisé pendant une assez longue période avant une séance importante de prise de vues, il est préférable de réaliser un film d'essai.
- La garantie Pentax ne couvre que la réparation de défauts de matériel et la main d'œuvre. Toute autre défectuosité n'est pas couverte par la garantie. Si le problème a pour origine une utilisation du produit contraire à celle stipulée dans ce mode d'emploi, les frais seront à charge du propriétaire ou un devis sera établi.
- N'appliquez pas de force sur l'objectif zoom. Ne posez pas l'appareil en dirigeant son objectif vers le bas.
- L'infiltration de poussière, de saleté, d'humidité, de gaz toxique, d'eau douce ou salée, etc. dans l'appareil peut provoquer des dégâts et le rendre inutilisable. Des dégâts de ce genre ne seront pas couverts par la garantie et les réparations seront facturées. Par conséquent, manipulez votre appareil avec grand soin.
- Une mauvaise utilisation de la pile peut provoquer des fuites, surchauffes, explosions, etc. Respectez les polarités "+" et "-" indiquées.
- N'essayez jamais démonter, de court-circuiter ou de recharger la pile. Ne jetez jamais la pile dans le feu, car elle pourrait exploser.
- A basse température, le fonctionnement de la pile peut être momentanément altéré, mais un retour à une température normale réglerait le problème.
- Ayez toujours une pile de rechange lors de prises de vues à l'extérieur ou en voyage.
- Avant de mettre l'appareil dans un sac, assurez-vous que l'interrupteur principal est coupé (position OFF). Faute de quoi, la pile se déchargera si le déclencheur est actionné de façon accidentelle.
- Prenez soin de ranger la pile hors de portée des enfants.

PREPARATIONS AVANT LA PRISE DE VUE

FIXATION DE LA COURROIE

Fixez la courroie sur l'appareil comme le montre l'illustration. (Fig. 2)

- Utilisez la partie de la courroie illustrée en **A** pour ouvrir le couvercle du logement de la pile, ajustez les données sur le modèle Date, ou appuyez sur la commande de rebobinage à mi-film pour rebobiner la pellicule avant l'exposition de toutes les vues.

MISE EN PLACE/REPLACEMENT DE LA PILE



Vérifiez que l'alimentation est coupée avant d'insérer ou de remplacer la pile.

1. **Ouvrez le couvercle du logement de la pile en le tournant dans le sens de la flèche à l'aide de la partie saillante de l'attache courroie. (Fig. 3-1)**
2. **Insérez une pile au lithium (CR123A ou son équivalent) en respectant le positionnement des polarités (+/-) indiqué dans le logement. (Fig. 3-2)**
3. **Fermez le couvercle du logement (un déclic indique que le couvercle est bien enclenché). (Fig. 3-3)**

- Si la pile est correctement installée, l'objectif zoom se déplace légèrement et le moteur fonctionne pendant quelques secondes.
- Sur le modèle date, l'ouverture du couvercle du logement de la pile remet les données à zéro. Réglez de nouveau la date. Reportez-vous à la page 44.

TEMOIN D'USURE DE LA PILE

Utilisez une pile au lithium de 3 V (CR-123A ou DL-123A).

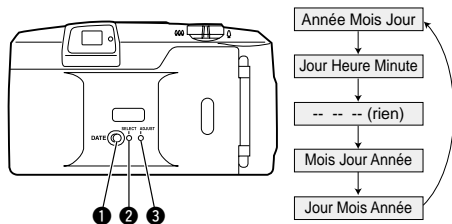
Le témoin d'usure de la pile () s'affiche sur l'écran ACL lorsque la pile est presque usée. Remplacez-la aussi vite que possible. Dès que le témoin () commence à clignoter, toute opération devient impossible.

Autonomie de la pile (avec film de 24 vues):

Environ 15 films en utilisant le flash 1 vue sur 2 (avec une pile CR-123A et selon les critères de test Pentax). La durée de vie et les performances d'une pile varient considérablement selon la fréquence d'utilisation du zoom motorisé, du flash et des conditions externes comme la température et la date de fabrication de la pile.

MODELE DATE

Si vous possédez un modèle DATE, lisez attentivement ce chapitre.



Remarques:

- Les données de l'écran ACL seront imprimées sur le film.
- "----" signifie qu'aucune donnée ne sera imprimée.
- La mention "M" sur l'ACL signifie "Mois".
- Ce modèle permet d'imprimer la date sur chaque photo jusqu'en l'an 2049.

Sélection du mode

Appuyez du doigt sur la touche DATE ❶ et le mode change sur l'écran ACL comme indiqué sur le schéma.

Réglage de la date

Utilisez l'attache métallique de la courroie pour presser les touches SELECT et ADJUST.

1. **Pour sélectionner les chiffres à modifier, pressez la touche SELECT ❷ plusieurs fois jusqu'à ce que les chiffres que vous souhaitez modifier se mettent à clignoter.**
2. **Pressez la touche ADJUST ❸ pour amener à la valeur souhaitée la catégorie préalablement sélectionnée à l'aide de la touche SELECT ❷. Le chiffre affiché augmente d'une unité à chaque pression de la touche ADJUST ❸. Si vous maintenez la touche enfoncée, les chiffres défilent de manière continue.**
3. **Une fois les données réglées, pressez la touche SELECT ❷. Le symbole tiret (-) apparaît sur l'écran ACL pour indiquer que plusieurs choix d'impression de données sont possibles.**

- Le clignotement de " : " permet de régler précisément l'horloge interne au début d'une minute spécifiée. Pressez la touche DATE ❶ jusqu'à l'apparition de l'affichage "Jour-Heure-Minute" puis pressez la touche SELECT ❷ pour faire clignoter " : ". Pressez ensuite la touche ADJUST ❸ au top horaire.
- Si vous déclenchez pendant le cycle de réglage des données (clignotement), ces dernières ne seront pas imprimées.

Précautions

- A chaque déclenchement, le témoin en forme de barre (-) clignote pendant quelques secondes sur l'écran ACL pour confirmer l'impression des données.
- Cette impression sera peu lisible si le coin de l'image où elle s'effectue est blanc ou jaune. Lors du cadrage, évitez qu'un objet de couleur claire ne se trouve en bas, à droite ce cadrage.



INTERRUPTEUR GÉNÉRAL ET VÉRIFICATION DE LA PILE/INTERRUPTEUR


GÉNÉRAL

Une pression sur l'interrupteur met l'appareil sous tension. L'objectif ressort légèrement et l'écran ACL s'allume. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur général.

- Si l'appareil sous tension n'est pas utilisé pendant plus de 3 minutes, l'objectif se rétracte automatiquement et l'alimentation est coupée pour préserver la tension de la pile.
- Utilisez une pile au lithium de 3 V de type CR-123A ou équivalent. Ne retirez pas la pile avant qu'elle ne soit épuisée, car les données du modèle DATE seraient initialisées.

VÉRIFICATION DE LA PILE

Après avoir allumé (position ON) l'interrupteur général, l'objectif ressort légèrement et le cache-objectif s'ouvre.

- Lorsque le symbole d'usure de la pile () apparaît sur l'écran ACL.

Une pression de l'interrupteur général met l'appareil sous tension. A la mise sous tension, l'objectif sort légèrement et le cache-objectif s'ouvre. **(Fig. 4)**

- Si l'appareil sous tension reste inutilisé pendant plus de 3 minutes, l'objectif se rétracte automatiquement.

COMMENT TENIR L'APPAREIL

1. Tenez l'appareil aussi fermement que possible et sans bouger contre le visage. Appuyez doucement sur le déclencheur. (Une pression trop brusque risque de faire bouger l'appareil et de rendre les photos floues.) Essayez de vous caler contre une surface stable comme un mur. (Fig. 5)
2. Si vous utilisez le flash alors que l'appareil est orienté verticalement, faites en sorte que le flash soit au-dessus de l'objectif.
3. Veillez à ce que vos doigts, vos cheveux ou un autre objet ne viennent pas obstruer la fenêtre de mise au point automatique, l'objectif, la fenêtre cellule ou le flash incorporé.

Remarque:

- Ne faites pas obstacle au mouvement de l'objectif zoom pendant qu'il se déplace.

UTILISATION DU ZOOM 38-115 mm

Lorsque vous déplacez la commande de zooming vers la droite (▲), la focale varie vers 115 mm et rapproche le sujet. Lorsque vous la déplacez vers la gauche (▲▲▲), la focale varie vers la position grand angle 38 mm et permet d'élargir le cadrage. (Fig. 6)

Remarques:

- Il est impossible de déclencher pendant le zooming.
- Ne forcez pas le zoom car cela endommage l'appareil. Ne posez jamais l'appareil sur le zoom.

PRISES DE VUES

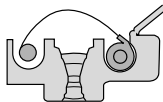
CHARGEMENT DU FILM

Assurez-vous que l'interrupteur général est allumé (ON) avant de charger le film.

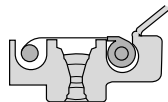
1. Abaissez le levier de déverrouillage du dos dans le sens de la flèche pour ouvrir le dos. (Fig. 7-1)
2. Placez la cartouche dans son logement en insérant d'abord l'extrémité plate sur l'axe de rebobinage, puis en poussant sa partie supérieure. (Fig. 7-2)
3. Tirez sur l'amorce du film jusqu'à la bobine réceptrice. Alignez l'extrémité du film avec le repère ① [▲ FILM]. (Fig. 7-3)
Assurez-vous que le film est correctement placé entre les guides supérieurs et inférieurs.
4. Refermez le dos de l'appareil. Le film avance automatiquement à la première vue. (Fig. 7-4)

Remarques:

- Si la zone de détection du film est sale ②, l'entraînement du film ne pourra pas s'effectuer correctement.
- Vérifiez que le film est bien tendu comme le montre l'illustration ci-dessous. S'il ne l'est pas, repoussez l'excédent du film sorti dans la cartouche.



X Lâche NON!



O Tendu OUI!

5. L'indication (/) apparaît sur le compteur de vues de l'écran ACL si le film est correctement installé. (Fig. 7-5)
 6. Si l'indication (⏏) apparaît sur le compteur de vues de l'écran ACL, c'est que le film n'est pas correctement installé. Dans ce cas, ouvrez le dos et rechargez le film. (Fig. 7-6)
- Si l'interrupteur général est coupé (position OFF) alors que le film est correctement chargé, le nombre de vues reste affiché pendant 5 secondes environ sur l'écran ACL.
 - Si l'interrupteur général est coupé (position OFF) alors que le film n'est pas correctement chargé, l'indication (⏏) du compteur de vues disparaît immédiatement de l'écran ACL.

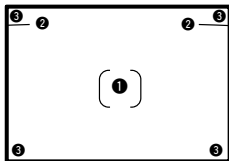
Réglage automatique de la sensibilité du film

Cet appareil est conçu pour recevoir des films codés DX de 100 et 400 ISO. Avec ces films, l'appareil se règle automatiquement à la sensibilité correcte.

Remarques:

- Il est conseillé d'utiliser des films couleur négatif (papier).
- Des films sans codage DX ne sont pas utilisables. Si un film non codé DX est installé dans l'appareil, il se règle automatiquement à la sensibilité 100 ISO.
- Il est conseillé d'utiliser des films 400 ISO pour pouvoir réaliser des photos dans de nombreuses conditions d'éclairage.

INDICATIONS DANS LE VISEUR ET TÉMOIN VERT



① Mire autofocus

Faites la mise au point sur le sujet avec cette mire.

② Cadre de correction de parallaxe pour prises de vues rapprochées

Si le sujet se trouve à moins de 1 m de l'objectif, servez-vous de ce cadre pour composer la scène.

③ Cadre de visées

Lorsque vous prenez une photo de format standard, composez votre photo à l'intérieur de ce cadre.

Indications du témoin vert

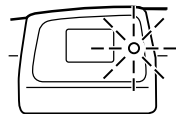
Lorsque vous pressez le déclencheur à mi-course, le témoin vert s'allume fixement ou clignote.

Témoin allumé:

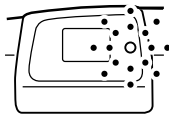
Lorsque le sujet est correctement mis au point, il s'allume fixement pour indiquer que vous pouvez prendre la photo.

Clignotement du témoin:

Si la distance du sujet est inférieure à 0,8 m ou si le flash est en cours de recyclage, il clignote et le déclenchement s'avère impossible.



Allumé



Clignotement

- Pendant que le témoin clignote, le déclencheur ne fonctionne pas.
- Avant de prendre une vue, assurez-vous que le témoin est allumé de façon continue.

PRISE DE VUE

Plage de prise de vue : de 0,8 m (2,6 pieds) à l'infini ∞

Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur général. (Fig. 8-1)

1. Après avoir sélectionné la focale souhaitée et composé la scène, faites la mise au point avec la mire autofocus. (Fig. 8-2)

- Si vous souhaitez cadrer le sujet en dehors du centre de l'image, utilisez la technique de mémorisation de la mise au point. Voir page 39.

2. Vérifiez l'indication du témoin lumineux. (Fig. 8-3)

Lorsque le sujet est correctement mis au point, le témoin vert s'allume fixement.

- Le témoin vert clignote si le sujet se trouve à moins de 0,8 m (2,6 pieds) ou si le flash est en cours de recharge.

3. Prise de vue

Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo. Le film avance ensuite automatiquement à la vue suivante.

- Lorsque la mire autofocus est sale, la mise au point automatique ne fonctionne pas correctement.
- Si vous souhaitez faire la mise au point sur un autre sujet, relâchez le déclencheur, recadrez puis pressez de nouveau le déclencheur à mi-course.

Émission de flash automatique

Si le déclencheur est actionné à mi-course par faible éclairage, le flash se charge automatiquement, le témoin vert s'allume et (◀) le voyant (⚡) apparaît sur l'écran ACL pour signaler que le flash est prêt à fonctionner.

- L'émission de flash automatiquement se règle d'elle-même lorsque l'interrupteur général est allumé (ON).

Plage effective du flash (à l'emploi d'un film couleur négatif)

Objectif \ ISO	100	400
38mm (▲▲▲)	0,8-3,9 m (2,6-13 pieds)	0,8-7,9 m (2,6-26 pieds)
115mm (▲)	0,8-1,4 m (2,6-4,6 pieds)	0,8-2,8 m (2,6-9,2 pieds)

RETRAIT DU FILM

1. Rebobinage du film (Fig. 9-1)

Lorsque la dernière vue d'un rouleau de film a été exposée, l'objectif se rétracte et le film se rebobine automatiquement. Ensuite, le moteur s'arrête et le témoin (⏸) clignote pendant 5 secondes environ pour signaler que le film est complètement rebobiné. Ensuite l'alimentation est coupée automatiquement.

- Si vous allumez (ON) l'interrupteur général avant de retirer le film, le témoin (⏸) clignote et le déclencheur ne peut pas fonctionner.

2. Rebobinage du film (Fig. 9-2)


Ouvrez le dos de l'appareil et retirez la cartouche de film hors de son logement en la tirant d'abord par le haut avec votre doigt.

Remarques:


- N'ouvrez jamais le dos de l'appareil tant que tout le rouleau de film n'a pas été exposé.
- Il faut environ 20 secondes pour rebobiner un film de 24 vues.
- Il arrive que le déclencheur puisse encore être actionné une fois ou deux alors qu'est déjà atteint le nombre de vues du film, indiqué sur sa cartouche. Dans ce cas, il se peut que ces vues supplémentaires soient perdues lors du traitement du film.


Rebobinage à mi-film (Fig. 10)

Si vous souhaitez retirer un film partiellement exposé, appuyez sur la commande de rebobinage à mi-film à l'aide de la partie saillante de l'attache de la courroie.

- L'objectif se rétracte et le rebobinage du film commence.
- Lorsque le film est complètement rebobiné, le moteur s'arrête et le témoin () clignote pendant 5 secondes pour signaler que le dos de l'appareil peut être ouvert en toute sécurité.

MEMORISATION DE LA MISE AU POINT

Si vous prenez une photo sans placer la mire autofocus () sur le sujet principal, seul l'arrière-plan sera bien au point. Si le sujet principal est décalé de la mire autofocus au centre du viseur, utilisez la technique de mémorisation de la mise au point. (La mémorisation de la mise au point permet de verrouiller la mise au point.)

1. **Faites la mise au point sur le sujet avec la mire autofocus (). (Fig. 11-1)**
2. **Lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, le témoin vert s'allume et l'exposition et la mise au point sont momentanément mémorisées. (Fig. 11-2)**
3. **Tout en maintenant le déclencheur à mi-course, recadrez ou recomposez l'image, puis pressez à fond le déclencheur pour prendre la photo. (Fig. 11-3)**

Remarque:

- Pour annuler la mémorisation de la mise au point, il suffit de retirer le doigt du déclencheur.

SUJETS DONT LA MISE AU POINT EST DIFFICILE

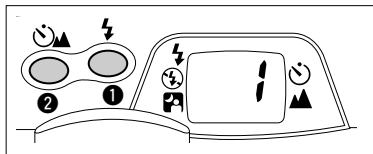
Le système de mise au point automatique est extrêmement précis, mais pas infaillible. Il peut être induit en erreur par certains sujets. Dans ce cas, utilisez la mémorisation de mise au point. Les sujets suivants rendent la mise au point automatique difficile:

- Sujets noirs ou très sombres qui ne réfléchissent pas beaucoup la lumière.
- Sujets avec des lignes horizontales, des motifs complexes ou très riches en détail.
- Sources lumineuses clignotantes (enseignes au néon, lampes fluorescentes, images TV, soleil perçant à travers le feuillage...).
- Vitres, verres, miroirs, carrosseries de voiture et tout objet très brillant.
- Sujets en rapide déplacement.
- Jets d'eau, surface aquatique, fumée, flammes, feux d'artifices... et tout objet au contour imprécis ou dans le brouillard.

PRISE DE VUES PLUS ELABOREES

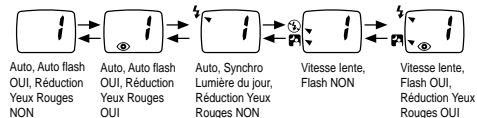
SÉLECTION DE L'EXPOSITION, DES MODES AF et FLASH

Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur général.

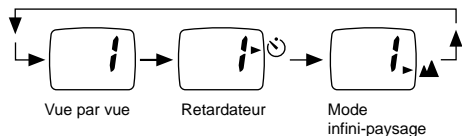


Pour sélectionner les différents modes d'exposition, appuyez sur la touche Mode ①.

Le mode sélectionné change à chaque pression sur la touche de mode Flash.



Pour régler les divers modes de prise de vue, appuyez sur la touche Retardateur/AF infini-paysage ②.



- Pour une prise de vue normale, utilisez le mode vue par vue.

Fonction flash avec réduction des yeux rouges

Pour atténuer le phénomène des yeux rouges sur la photo, appuyez sur la commande de réduction des yeux rouges jusqu'à apparition du symbole (👁). Dans ce mode, la lampe du retardateur s'allume environ 1 seconde avant l'émission du flash proprement dit, ce qui réduit cet effet inesthétique. Pour annuler ce mode, appuyez sur la touche de flash pour passer au mode automatique.

1. MODE AUTOMATIQUE

Allumez l'interrupteur général pour régler ce mode. (Fig. 12)

Par ce réglage, l'appareil réagit automatiquement aux conditions claires ou obscures par émission automatique du flash.

2. MODE AUTOMATIQUE/Réduction Yeux Rouges

Appuyez sur la touche de mode Flash jusqu'à apparition du témoin (👁) sur l'écran ACL. (Fig. 13)

Comme en 1. Mode automatique avec émission automatique de flash et flash de réduction yeux rouges.

3. MODE AUTOMATIQUE/SYNCHRO LUMIÈRE DU JOUR (Flash en service)

Appuyez sur la touche de mode Flash pour régler sur (👉) le symbole de la flèche de l'écran ACL. (Fig. 14)



Dans ce mode, le flash se déclenche, que l'éclairage soit fort ou faible. Si un portrait est pris alors que le sujet est en contre-jour, l'avant du sujet risque d'être sombre. Dans ce cas, faites appel au mode Synchro Lumière du jour (Flash en service), le flash se trouvant dans la plage effective de prise de vue. Le sujet sera alors bien exposé, sans zone d'ombre. Si vous souhaitez utiliser le flash d'appoint, faites appel à ce mode où le flash fonctionne toujours.

Remarque:

- Vérifiez que vous êtes bien dans la zone d'efficacité du flash, même lorsque vous l'utilisez comme flash d'appoint en plein jour.




4. PRISE DE VUE EN VITESSES LENTES

① Vitesse d'obturation lente sans flash (Fig. 15)

Appuyez sur la touche de mode Flash pour amener la flèche de l'écran ACL sur () ().

Avec ce mode, le flash ne fonctionne pas et la photo est prise à vitesse lente jusqu'à environ 2 secondes. Utilisez ce mode là où l'emploi d'un flash est interdit, comme au théâtre ou dans un musée. Ce mode permet également d'utiliser l'effet de la lumière naturelle pour la composition de photos si la lumière est faible.

② Synchronisation à vitesse lente avec flash à réduction yeux rouges (Fig. 16)

Appuyez sur la touche de mode Flash pour amener la flèche de l'écran ACL sur (), () et ().

Il est possible d'équilibrer le sujet et l'arrière-plan en faisant appel au flash pour exposer correctement le sujet à l'avant-plan et la vitesse lente pour exposer l'arrière-plan faiblement éclairé.

Remarques:

- Plus la luminosité est faible, plus la vitesse d'obturation est longue et plus les risques de "bougé" sont grands: utilisez un pied!
- Vérifiez que vous êtes bien dans la zone d'efficacité du flash, même lorsque vous l'utilisez comme flash d'appoint en plein jour. Voir page 41.

PRISE DE VUE AVEC RETARDATEUR

Retardateur

Faites appel au retardateur pour figurer vous-même sur la photo. L'utilisation d'un pied est recommandée.

1. **Appuyez sur la touche Retardateur/AF infini-paysage pour amener sur (☺) la flèche sur l'écran ACL. (Fig. 17-1)**
2. **Assurez-vous que le sujet se trouve à l'intérieur de la mire autofocus du viseur. Appuyez à fond sur le déclencheur pour mettre le retardateur en service. (Fig. 17-2)**

Le déclenchement s'effectue 10 secondes plus tard. Pendant que le retardateur fonctionne, la flèche (▶) clignote sur l'écran ACL et la lampe du retardateur s'allume. La lampe se met à clignoter 3 secondes avant le déclenchement proprement dit.

Pour annuler le retardateur

Pour annuler le retardateur à tout moment après sa mise en service, appuyez sur l'interrupteur général.

- Si vous vous tenez juste devant l'appareil au moment d'activer le déclencheur, l'appareil fera la mise au point sur vous et pas sur le sujet principal. Veillez à vous tenir derrière ou à côté de l'appareil lorsque vous activez le retardateur.
- Si vous souhaitez utiliser le flash avec le retardateur, veillez à ce que la flèche sur l'écran ACL apparaisse et soit dirigée vers (⚡), signalant ainsi que le flash est chargé avant d'actionner le retardateur.

PRISE DE VUE EN MODE INFINI-PAYSAGE

Lorsque vous souhaitez photographier un paysage ou un sujet éloigné à travers une vitre, sélectionnez le mode infini-paysage.

Appuyez sur la touche Retardateur/AF infini-paysage pour amener sur (▲) la flèche de l'écran ACL. (Fig. 18)

- Le témoin vert s'allume lorsque le déclencheur est actionné à mi-course dans ce mode.
- Ce mode est annulé, une fois que la photo a été prise automatiquement.
- Dans ce mode, le flash ne fonctionnera pas en mode automatique.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Type:** — Appareil compact 24 x 36 entièrement automatique, à obturateur central, avec zoom et flash automatiques intégrés.
- Film:** — Réglage automatique de la sensibilité avec films de 35 mm codés DX de 100 et 400 ISO. Les films non codés DX se règlent automatiquement sur 100 ISO.
- Formato:** — 24 x 36mm.
- Chargement du film:** — Automatique. La fermeture du dos de l'appareil fait avancer automatiquement la pellicule à la première vue.
- Entraînement du film:** — Entraînement automatique du film (vue par vue).
- Rebobinage du film:** — Automatique en fin de film avec arrêt automatique du rebobinage.
- Temps de rebobinage:** — Environ 20 secondes pour un film 24 vues. Possibilité de rebobinage en cours de film.
- Compteur de vues:** — Affichage automatique des numéros de vues en ordre croissant à la prise de vue et décroissant lors du rebobinage.
- Objectif:** — Zoom motorisé PENTAX 38-115 mm f/4,3-12,2; 5 éléments en 5 groupes. Angle de champ: 59° - 21,5°.
- Système de mise au point:** — Automatisation de mise au point active par infrarouge Pentax avec mémorisation de la mise au point. Plage : de 0,8 m (2,6 pieds) à l'infini. Grossissement maximal : env. 0,17 x. Mode Infini-paysage (mise au point réglée sur l'infini)
- Variation de focale:** — Zoom électronique.
- Obturateur:** — Obturateur électronique à exposition automatique programmée avec vitesse de 1/500e à 2 secondes environ. Déclenchement électromagnétique.
- Retardateur:** — Indication par témoin LED. Temporisation d'environ 10 secondes. Annulation possible après la mise en service.
- Viseur:** — Viseur zoom à image réelle. Couverture du champ : 83%. Grossissement : de 0,44x (38 mm, grand angle) à 1,23x (115 mm, télé). Dioptrie : -1m⁻¹, Mire autofocus, Cadre de visée, Cadre de correction de prise de vue rapprochée, Témoin vert allumé (o) : prise de vue possible, Témoin vert clignotant : Sujet trop près et/ou flash en cours de recharge.

Contrôle de l'exposition:— Exposition automatique programmée. Plage : de 9,5 IL à 17 IL à 38 mm grand angle; de 13,5 IL à 19 IL à 115 mm télé en mode Auto ou Synchro lumière du jour (400 ISO); de 8,0 IL à 17 IL à 38 mm grand angle; de 8,0 IL à 19 IL à 115 mm en mode Vitesses lentes (400 ISO).



Flash: _____ Flash intégré avec mode réduction des yeux rouges. Emission automatique de l'éclair en faible lumière. Modes flash : Synchro flash plein jour / Synchro flash vitesses lentes (jusqu'à 2 sec.). Flash annulé : annulation du flash en toute situation.

Portée effective du flash:— De 0,8 à 7,9 m (38 mm), de 0,8 à 2,8 m (115 mm, Télé) (avec film 400 ISO).

Temps de charge du flash:— Environ 7 secondes d'après les critères de test PENTAX.

Alimentation de l'appareil:— Une pile lithium 3V (CR123 ou type équivalent).

Autonomie: _____ Environ 15 films de 24 poses en utilisant le flash 1 vue sur 2 (d'après les critères de test PENTAX).

Témoin d'usure de la pile:— () apparaît sur l'écran ACL, le déclenchement est impossible lorsque () clignote.

Dimensions & poids:— 120,5 (L) x 70,5 (H) x 46,3 (P) mm 240 g (sans pile).

MODELE DATE

Mécanisme des données:— Contrôlé par quartz; ACL avec horloge numérique, calendrier automatique jusqu'en 2049. Impression de la date en format standard ou panoramique.

Mode d'impression: _____ "Année, mois et jour", "jour, heure et minute", "mois, jour et année", "jour, mois et année", ou "----" (rien).

Dimensions & poids :— 120,5 (L) x 70,5 (H) x 49,3 (P) mm 245 g (sans pile).

LES CARACTERISTIQUES DE CET APPAREIL SONT SUJETTES A MODIFICATION SANS AUCUN ENGAGEMENT DE LA PART DU FABRICANT.

